

نه ئاسۆی هونه ری جیهانی دا :

# ئەلیکساندر

## داینیکا

هونه رمه ندى مه زنى هونه رى نىگار كيشانى  
سۆقيه تى هاوده م

نوسىنى : پروفيسور چىگادايڤ

وه ر كپران و ناماده كردنى له رووسى به وه :

محمد عارف

ئەركى سەرشانى هونه رمه ندى ئەركىكى بەكجار قورس و پىرۆزه . ئەوه يش دەر برىن و بەرجه سته كردنى جیهانى دەر وونى و روخسارى مرۆڤ و ریتى جموجۆئى ژيان و كيشه كانى بوون و جوانى و رهنگىنى سرووشته . بۆيه ش هونه رمه ندى راسته قینه رىگايه كى نه مری له ژيان گرتووه و روئى خۆى نه ژيانى هاوده م و دوا روژدا بىنوه و ده بىنى .

هونه رمه ندى سۆقيه تى هاوده م : (ئەلیکساندر ئەلیکساندرۆڤىچ دىنىكا) . له م جوړه هونه رمه ندى نه . كه ئەم ئەركه قورس و پىرۆزانه ی باسكراویان ههنگرتووه .



جیهانى دەر برىنى هونه رمه ندى . مه زنى و فراوانه و زۆر شتى جوړ به جوړى چاره سه ر کرده وهك : رووداو . دیمه نى سرووشتى . سرووشتى هیمن . هیلکاری . گرافىك . هونه رى دیوارى . پۆسته رو په يكه رو شتى تر . . . راسته ئاست و ستاندارتى ئەو هه موو به ره مه مانه وه كو بهك نى و له چهند به ره مه مىكدا كه م و كورتیه كى سرنج راکيش هه به . . . به لام ئەم وورده شتانه رى له لافاوى مه زنى و به ته وژمى هێزى دەر برىنى هونه رمه ندى به ره دار نه گرتووه و ته گه دى بۆ تاقى كردنه وه هونه رى به ئازايه كانى دانه ناوه . له سالى ۱۹۲۴دا . (داینیکا) ی هونه رمه ندى له گه ل هونه رمه ندى : (بىمىنۆڤ . گانچارۆڤ . نىسكى . كوپریانۆڤ . قىليامس و

وینه به كى فۆتۆگرافى (داینیکا) له كاتى ئىشكر دندا





سنووری وولات تیپه‌پروه .  
 هونه‌رمه‌ند له ساڵی ۱۹۳۵دا گه‌شتیکی هونه‌ری بۆ  
 فه‌ره‌نسه ، ئیتالیاو ئەمیریکا کردووه‌و زنجیره‌یه‌ك سکیچ و نیگارو  
 گرافیکی به‌نرخ‌ی درووست کردووه ، ئەم گه‌شته‌ی رۆلئیکی  
 دیاری له فراوان‌کردنی ئاسۆی هونه‌ری (داینیکا) بینه‌وه . له  
 نیگاره‌ی میژووینی‌یه‌ تازە‌کانی هونه‌رمه‌ند له‌م قوناغه‌دا تابلۆی  
 (نیکیتکا)‌یه ، که ده‌رپرینی تاقی‌کردنه‌وه‌ی یه‌که‌م مرقۆی رووس  
 بۆ فرین به‌رجه‌سته ده‌کات و هونه‌رمه‌ند دامه‌زراندنیکی  
 سه‌رکه‌وتووی مه‌نومیتی بۆ دۆزیوه‌ته‌وه .

هونه‌رمه‌ندی مه‌زن وه‌ك جه‌نگاوه‌ریك به‌شداری له  
 جه‌نگی جیهانی دووهم کردووه‌و بۆ پاراستنی نیشتمان سنگی  
 خۆی داوه‌ته‌ به‌ر گولله . له‌م قوناغه‌ سه‌خته‌دا نیگاری هه‌ره  
 به‌ناوبانگی : (له‌ پیناوی رزگارکردنی سیقاستۆپول‌دا)‌ی  
 درووست کردووه‌ که نمونه‌یه‌کی هه‌ره به‌رزی قوتابخانه‌ی  
 (ریالیزی سوشیالیستی) به‌رجه‌سته ده‌کات و له‌ ئاسۆیه‌کی  
 جیهانی‌دا ، له‌گه‌ڵ نیگاری مه‌زنی : (بۆ ئەوهی بترۆگراد  
 بیاریزین) ناسراوه‌و له‌ زۆربه‌ی ئەو په‌رتووکانه‌ی ده‌رباره‌ی  
 میژووی هونه‌ری جیهانی له‌ سه‌ده‌ی بیسته‌مین‌دا نووسراوه‌ته‌وه ،  
 چاپ‌کراون .

قوناغی ناشتی و درووست‌کردنه‌وه‌ی ژانیکی پر له  
 سه‌رکه‌وتن و هیمن و دلنایایی پاش جه‌نگ ره‌نگدانه‌وه‌یه‌کی  
 قوولی له‌ به‌ره‌مه‌ به‌رزه‌کانی هونه‌رمه‌ند بینه‌وه . . . (داینیکا)‌ش  
 وه‌ك هونه‌رمه‌ندی گرافیکی مه‌زن (فاقۆرسکی) و په‌یکه‌رتاشی  
 به‌هه‌ردار (مووخینا) له‌ به‌ره‌مه‌ تازە‌کانی به‌رده‌وامه‌و له‌هه‌مان  
 کاتدا وه‌ك مامۆستای هونه‌ر<sup>۲</sup> له‌ ئەکادیمی‌یه‌ی هونه‌ره‌ جوانه‌کانی  
 مۆسکۆ به‌شداری‌یه‌کی گرنگی له‌ په‌روه‌رده‌کردن و پیگه‌یاندن  
 نه‌وه‌ تازە‌کان کردووه<sup>۳</sup>

۱ - هونه‌رمه‌ند له‌م نیگاره‌دا سروشی له‌ شیعره‌ به‌ناوبانگه‌کی (مایکۆفسکی) وه‌رگرتووه  
 که هه‌مان ناوی هه‌یه‌ واته : (مارشی چه‌پ) .  
 ۲) وه‌رگرتی ئەم نووسینه‌ دا دوو ساڵی خۆیندن له‌ سنۆدیوی (داینیکا) خۆیندووینی .  
 ۳) ئەم هونه‌رمه‌نده‌ گه‌وره‌یه‌ له‌م ساڵانه‌دا کۆچی دوانی‌کردووه .

شیفه‌رین) یه‌کیتی هونه‌رمه‌ندانی ناو (ئۆست - OST) - یان  
 دامه‌زراندوه‌ ئەو یه‌کیتی‌یه‌ی که رۆلئیکی به‌رزی له‌ چه‌سپاندن و  
 پیش‌خستنی هونه‌ری سوقیه‌تی هاوده‌م بینه‌وه . . به‌لێ پاش  
 تیپه‌رینی ئەم هه‌موو ساڵانه ، ئەو هه‌موو ره‌خنه‌و نووسینه  
 ساکارو ساویلکانه‌ی دژی ئەم یه‌کیتی‌یه‌ نووسراون ، شتیکی  
 ناحه‌ق و ناوه‌وا دینه‌ به‌ر چاومان . نیگاری به‌ناوبانگی  
 (داینیکا) : (بۆ ئەوهی بترۆگراد بیاریزین) نمونه‌یه‌کی به‌رزی  
 هونه‌ری قوناغی گرنگی ناوبراوه . له‌م نیگاره‌دا هه‌ست‌ده‌که‌ین  
 هونه‌رمه‌ند زیره‌کانه‌ سوودی له‌ هونه‌ری کۆنی رووسیاو هونه‌ری  
 ئەوروپای رۆژئاواو سه‌ده‌ی ووریا‌بوونه‌وه :  
 (RENAISSANCE) بینه‌وه . به‌لام به‌ ریبازو ستایلئیکی  
 تاییه‌ت به‌خۆی پیش‌که‌شی کردووه . به‌شیک له‌ ره‌خنه‌گره‌کان  
 به‌ناحه‌ق ناویان له‌ هونه‌رمه‌ند ناوه‌ (هونه‌رمه‌ندی پۆسته‌ر) ،  
 به‌لام (داینیکا) وه‌لامئیکی به‌هێزی داونه‌ته‌وه‌و نیگاری :  
 (مارشی چه‌پ)‌ی پیشان‌داوه‌و به‌م جووره‌ ده‌م کۆنی  
 کردوونه<sup>۱</sup> . به‌رزترین نیگاره‌کانی هونه‌رمه‌ند له‌م قوناغه‌دا ئەم  
 به‌ره‌مانه‌ن : (له‌ بالکۆن‌دا . دیمه‌ئیکی سروشتی ، مه‌له‌وانی  
 کچان و دایک) ، له‌ راستی‌دا دوا نیگار به‌نمونه‌یه‌کی هه‌ره  
 به‌رزی ده‌رپرینی دایکایه‌تی ده‌ژمیردری و ناوبانگی نیگاری  
 باسکراو وه‌ك نیگاره‌کانی تری هونه‌رمه‌ند زۆر دوورتر له‌

